

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

Vergadering van de verenigde afdelingen
Zitting van 6 maart 1980

Aanwezig : de heer [REDACTED], voorzitter

Nederlandse afdeling : de heer [REDACTED], ondervoorzitter
de heren [REDACTED]
[REDACTED] vaste leden

Franse afdeling : de heer [REDACTED] ondervoorzitter
de heren [REDACTED]
[REDACTED], vaste leden

Vertegenwoordiger van het Duitse taalgebied : de heer [REDACTED]

Secretarissen : de heer [REDACTED], adviseur
de heer [REDACTED], wnd. inspecteur-generaal

Nr. 11.200/I/P
[REDACTED]

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht,

Gelet op de vraag om advies van 27 november 1979 van de Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie betreffende het taalgebruik bij het afleveren van legitimatiekaarten door de R.T.T. aan haar personeelsleden;

Gelet op de artikelen 60, § 1, en 61, §§ 2 en 5 van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken (S.W.T.);

Overwegende dat er drie soorten kaarten door de R.T.T. worden afgeleverd, m.n. :

- a) kaarten voor de identificatie van de personeelsleden bij het betreden van de R.T.T.-gebouwen.
- b) kaarten, van dezelfde aard als de voorgaande, die daarnaast ook gebruikt worden als legitimatiekaart t.o.v. derden m.n. abonnees, kandidaat-abonnees, gemeentebesturen. Deze kaarten doen tevens dienst als vervoerbewijs voor personeelsleden die zich om dienstredenen dienen te verplaatsen;
- c) kaarten steeds van dezelfde aard als deze vermeld sub. a, die daarnaast gebruikt worden voor het intercommunaal vervoer;

Overwegende dat deze kaarten afgeleverd worden door de centrale administratie van de R.T.T. voor deze personeelsleden die tewerkgesteld zijn bij het hoofdbestuur en door de gewestelijke diensten voor het personeel dat bij deze diensten is tewerkgesteld;

Overwegende dat het afleveren van deze kaarten moet aanzien worden als een handeling in binnendienst in de zin der S.W.T. daar ze door de betrokken dienst afgeleverd worden aan een personeelslid;

Overwegende dat de kaarten gebruikt worden om zich te "legitimeren" t.o.v. derden, zoals abonnees, gemeentebesturen; dat ze aldus aanzien kunnen worden als betrekkingen met een particulier en tevens als getuigschriften; dat ze bv. noodzakelijk zijn om te getuigen of aan te tonen dat zij rechtsgeldig gebruik mogen maken van trein, tram of bus;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 17, § 1, A 6° en B 1°, waarnaar artikel 39, § 1 verwijst, de behandeling in binnendienst door de centrale diensten dient te geschieden, wanneer de zaak een ambtenaar van de dienst betreft, in de taal van diens toelatings-examen of, bij ontstentenis van zulk examen, in de taal van de groep waartoe de betrokkene behoort op grond van zijn hoofdtaal;

Overwegende dat de R.T.T.-diensten Brugge, Antwerpen, Gent, Mechelen, Charleroi, Namen, Luik en Libramont moeten beschouwd worden als gewestelijke diensten in de zin van artikel 33, § 1 der S.W.T.

Overwegende dat de R.T.T.-diensten Hasselt, Kortrijk en Bergen moeten beschouwd worden als gewestelijke diensten in de zin van artikel 34, § 1, a der S.W.T.

Overwegende dat overeenkomstig de artikelen 33 en 34 der S.W.T. zodanige gewestelijke diensten in hun binnendiensten uitsluitend de taal gebruiken van het gebied waar zij gevestigd zijn;

Overwegende dat de gewestelijke R.T.T.-dienst Verviers, welke bevoegd is voor gemeenten uit het Franse en Duitse taalgebied, dient beschouwd te worden als een gewestelijke dienst in de zin van artikel 36, § 1 der S.W.T.; dat derhalve voor de akten betreffende een ambtenaar van de dienst de taal gebruikt wordt waarin deze zijn toelatingsexamen heeft afgelegd of, bij ontstentenis van dergelijk examen, de taal van de groep waartoe hij behoort wegens de taal waarin hij, naar luid van het vereiste diploma of studiegetuigschrift, zijn onderwijs genoten heeft.

Overwegende dat de gewestelijke R.T.T.-dienst Brussel-Hoofdstad welke bevoegd is voor de gemeenten uit Brussel-Hoofdstad, gemeenten uit het Nederlandse en het Franse taalgebied dient beschouwd te worden als een gewestelijke dienst in de zin van artikel 35, § 1, b; dat zodanige dienst onder dezelfde regeling valt als de plaatselijke diensten in Brussel-Hoofdstad; dat, overeenkomstig de artikelen 35, § 1, b en 17, § 1, A 5° en B in binnendienst, wanneer het een ambtenaar van de dienst betreft, diens taal gebruikt wordt;

Overwegende dat de kaarten tevens dienen beschouwd te worden als betrekkingen met particulieren;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 33, § 1 zodanige gewestelijke diensten in hun betrekkingen met particulieren uitsluitend de taal van hun gebied gebruiken;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 34, § 1, vijfde alinea zodanige gewestelijke diensten in hun betrekkingen met particulieren de taal gebruiken die te dezer zaken opgelegd is aan de plaatselijke diensten van de woonplaats van de betrokken particulier;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 19, waarnaar artikel 35, § 1, b der S.W.T. verwijst, zodanige gewestelijke dienst in zijn betrekkingen met een particulier de door deze gewenste taal gebruikt, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 36, § 1, zodanige gewestelijke dienst voor wat betreft de betrekkingen met particulieren onderworpen is aan artikel 34, § 1 (zie hoger);

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 41, § 1 der S.W.T., de centrale diensten voor hun betrekkingen met de particulieren gebruik maken van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend;

Beslist om die redenen met eenparigheid van stemmen het volgend advies uit te brengen :

Artikel 1.- Er mogen slechts ééntalige kaarten worden afgeleverd behoudens in de gevallen vermeld onder artikel 2 hierna.

Artikel 2.- Er mogen tweetalige legitimatiekaarten (F/N, N/F) afgeleverd worden aan deze personeelsleden van de gewestelijke R.T.T.-dienst Brussel-Hoofdstad (zie artikel 35, § 1, b) die omgang hebben met het publiek en die een mondelinge kennis van de tweede taal moeten hebben, alsook aan de personeelsleden die in betrekking treden met particulieren

die hun woonplaats hebben in de randgemeenten (artikel 7), de taalgrensgemeenten (N/F, F/N) (artikel 8), het Duitse taalgebied en het Malmédysse (D/F, F/D) (artikel 8).

Artikel 3.- De V.C.T. benadrukt dat voor de tweetalige kaarten het "recto-verso"-systeem dient toegepast te worden.

Artikel 4.- De V.C.T. suggereert de nodige maatregelen te nemen opdat de begrenzing van de ambtsgebieden zouden samenvallen met de taalgrens.

Artikel 5.- Een afschrift van dit advies zal aan de Minister van P.T.T. gezonden worden.

Gedaan te Brussel, 6 maart 1980.

De Secretarissen,

De Voorzitter,

